

SCENE 6 • NUMBER 7

Dar viena anketa

Your first real morning in the flat. Early, somebody knocks. It is Ona, with a pen and a printed form under her arm.

122 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The empty flat

Lithuanian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can spell my name, say where I'm from, which languages I speak and what I do, and ask someone to speak slowly.

Ona = ■ Lena (Lukas) = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Labas rytas! Ar galiu užėiti?

○ Labas rytas, ponio Ona! Taip, prašom.

She holds up a pen and a printed form.

■ Štai anketa. Kiekvienas naujas kaimynas pildo anketą.

○ Anketa? Dabar?

■ Taip, taip, dabar. Čia greitai!

She reads out the whole form in one breath.

■ Vardas, pavardė, iš kur jūs, kokias kalbas mokate, kuo dirbate?

○ Atsiprašau, nesuprantu. Gal galite kalbėti lėčiau?

Now she speaks very, very slowly.

■ Gerai... Pa-var-dė?

○ Mano pavardė – Becker.

■ Paraidžiui, prašau.

○ Bė, e, cė, ka, e, er.

■ Dar kartą, prašau. Lėtai.

○ Bė, e, cė, ka, e, er.

■ ○ iš kur jūs?

○ Aš iš Vokietijos, iš Hamburgo.

■ Kokias kalbas mokate?

○ Vokiškai ir angliškai. Ir truputį lietuviškai.

She is delighted, and talks even faster.

■ Lietuviškai? Jūs kalbate lietuviškai! Labai, labai gerai!

○ Tik truputį! Ir lėčiau, prašau!

■ Gerai, gerai. O kuo dirbate?

○ Aš... Kaip pasakyti lietuviškai engineer?

■ Inžinierė (Inžinierius). Aš žinau.

From her cardigan pocket she takes a small brass name plate for your letterbox.

■ Štai. Tai jums.

○ Mano pavardė! Bet... jūs jau viską žinote!

○ Tai kam ta anketa?

Ona ištiesia mažą žalvarinę lentelę pašto dėžutei. Ant jos – tavo pavardė, be klaidų. O anketa, kurią Ona laiko po pažastimi, vis dar tuščia.

Vocabulary

DOING THINGS • VEIKSMAI

ateiti

come (on foot)

On foot. By car, bus or train: atvažiuoti.
Come in: užėti.

pildyti

fill in (a form)

kalbėti

speak

Mokėti kalbą: to speak (know) a language.

dirbti	work
suprasti	understand
sakyti paraidžiui	spell
sakyti	say

SMALL WORDS · MAŽI ŽODŽIAI

lėtai	slowly lėčiau: more slowly.
vėl	again
truputį	a little
tik	only
tas / ta	that tas (m) · ta (f): ta anketa, tas stalas.

LIFE AND WORK · GYVENIMAS IR DARBAS

pavardė	surname
kalba	language
lietuvių kalba	the language you are learning Kalbu lietuviškai: I speak Lithuanian.

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · KOKS? KOKIA?

greitas	fast greitas (m) · greita (f)
----------------	----------------------------------

HERE AND THERE · ČIA IR TEN

iš	from From a time or from a person: nuo (nuo devynių, from nine).
-----------	---

EVERYDAY THINGS · KASDIENIAI DAIKTAI

anketa	form
---------------	------

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Aš... Kaip pasakyti lietuviškai engineer?

- ☐ A Ona
- ☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Atsiprašau, nesuprantu. Gal galite kalbėti lėčiau?

- ☐ A Good morning, Mrs Ona! Yes, please come in.
- ☐ B Sorry, I don't understand. Could you speak more slowly?
- ☐ C My surname is Becker.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Lithuanian sentence.

1 Which languages do you speak?

- ☐ A Kokias kalbas mokate?
- ☐ B Vardas, pavardė, iš kur jūs, kokias kalbas mokate, kuo dirbate?
- ☐ C Atsiprašau, nesuprantu. Gal galite kalbėti lėčiau?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1
-
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Gerai... Pa-var-dė?
- ☐ Tik truputį! Ir lėčiau, prašau!
- ☐ Štai. Tai jums.
- ☐ O iš kur jūs?
- ☐ Štai anketa. Kiekvienas naujas kaimynas pildo anketą.

SCENE 6 • WORDS

Dar viena anketa

One more form

4 Exercises • Duration: 10 min.

The empty flat

Lithuanian

Read & listen online



ateiti
come (on foot)



anketa
form



pildyti
fill in (a form)



greitas
fast



pavardė
surname



iš
from



kalba
language



kalbėti
speak



dirbti
work



suprasti
understand



sakyti
paraidžiui
spell



lietuvių kalba
the language
you are learning

Words

FROM THE SCENE

ateiti	come (on foot) Labas rytas! Ar galiu užėiti?
anketa	form Anketa? Dabar?
pildyti	fill in (a form) Štai anketa. Kiekvienas naujas kaimynas pildo anketą.
greitas	fast Taip, taip, dabar. Čia greitai!
pavardė	surname Gera!... Pa-var-dė?
iš	from O iš kur jūs?
kalba	language Kokias kalbas mokate?
kalbėti	speak Kokias kalbas mokate?
dirbti	work Gera! gerai. O kuo dirbate?
suprasti	understand Atsiprašau, nesuprantu. Gal galite kalbėti lėčiau?
lėtai	slowly Dar kartą, prašau. Lėtai.
sakyti paraidžiui	spell Paraidžiui, prašau.
vėl	again Dar kartą, prašau. Lėtai.
truputį	a little Tik truputį! Ir lėčiau, prašau!
lietuvių kalba	the language you are learning Aš... Kaip pasakyti lietuviškai engineer?

tik

only

Tik truputį! Ir lėčiau, prašau!

sakyti

say

Aš... Kaip pasakyti lietuviškai engineer?

tas / ta

that

Tai kam ta anketa?

NEW WORDS**mokytojas**

teacher

studentas

student

virėjas

cook

kepėjas

baker

pardavėjas

shop assistant

šalis

country

grupė

group

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 dirbti

- ☐ A goodbye
- ☐ B can (be able to)
- ☐ C work

2 virējas

- ☐ A fast
- ☐ B like
- ☐ C cook

3 kepējas

- ☐ A the language you are learning
- ☐ B baker
- ☐ C sorry

4 sakyti

- ☐ A good day / hello
- ☐ B say
- ☐ C trumpet

5 truputį

- ☐ A well / fine
- ☐ B a little
- ☐ C silence

6 l tai

- ☐ A spell
- ☐ B slowly
- ☐ C no

W2) ONE MORE FORM

Fill the gaps with the words from the box.

pavard  kalba

J s  vardas ir _____?

Meaning: Your first name and surname?

Vokietijos Vokietija

Mano pavard  – Becker. A  i  _____.

Meaning: My surname is Becker. I'm from Germany.

kalbas pavardes

Kokias _____ mokate?

Meaning: Which languages do you speak?

truputį greitai

Vokiškai, angliškai ir _____ lietuviškai.

Meaning: German, English and a little Lithuanian.

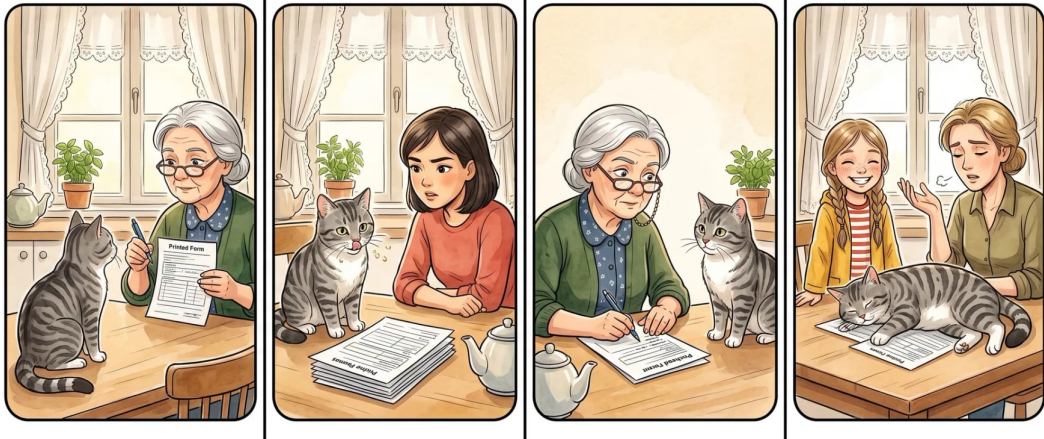
suprantu greitai nesuprantu lėčiau

Atsiprašau, _____. Gal galite kalbėti _____?

Meaning: Sorry, I don't understand. Could you speak more slowly?

W3) A FORM FOR MICIUS

Fill the speech bubbles.



anketa vokietis lietuvis miega šeimininkas dirba

Ona: Miciau, štai _____! Iš kur tu?

Elzė: Jis _____! Iš kavinės.

Ona: O kuo jis _____?

Elzė: Jis _____! Bet dabar jis miega.

Meaning: 1. Micius, here's a form! Where are you from?

2. He's Lithuanian! From the café.

3. And what does he do for a living?

4. He's the boss! But right now he's asleep.

W4) JOBS, AND MORE

Match the pairs.

① pardavējas

Ⓐ group, band

② mokytojas

Ⓑ teacher

③ virējas

Ⓒ country

④ studentas

Ⓓ teacher (a woman)

⑤ mokytoja

Ⓔ cook

⑥ kepēja

Ⓕ shop assistant

⑦ grupē

Ⓖ baker (a woman)

⑧ šalis

Ⓗ student

SCENE 6 • GRAMMAR

Iš kur jūs?

Where you are from: lietuvis, lietuvė, and iš Vokietijos

8 Exercises · Duration: 25 min.

The empty flat

Lithuanian

Read & listen online



Nationalities and jobs come in pairs, just like **kaimynas** and **kaimynė**: a masculine word for a man and a feminine word for a woman. Nationalities are written with a small letter, and there is no word for a or an: **Aš vokietis**. I'm German. **Aš inžinierė**. I'm an engineer.

WHERE PEOPLE ARE FROM

Country	Masculine	Feminine	Language	Meaning
-is → -ė				
Lietuva	lietuvis	lietuvė	lietuviškai	Lithuania · a Lithuanian · (in) Lithuanian
Vokietija	vokietis	vokietė	vokiškai	Germany · a German · (in) German
Latvija	latvis	latvė	latviškai	Latvia · a Latvian · (in) Latvian
-as → -ė				
Anglija	anglas	anglė	angliškai	England · an Englishman · (in) English
Lenkija	lenkas	lenkė	lenkiškai	Poland · a Pole · (in) Polish

Country	Masculine	Feminine	Language	Meaning
Ispanija	ispanas	ispanė	ispaniškai	Spain · a Spaniard · (in) Spanish

The **-iškai** word says how you speak: **Kalbu lietuviškai**. I speak Lithuanian.

JOBS

Masculine	Feminine	Meaning
-ojas · -ėjas → -oja · -ėja		
mokytojas	mokytoja	teacher
kepėjas	kepėja	baker
virėjas	virėja	cook
pardavėjas	pardavėja	shop assistant
Most others: -as · -ius → -ė		
muzikantas	muzikantė	musician
studentas	studentė	student
inžinierius	inžinierė	engineer

TIP

To ask someone's job, say Kuo dirbate? To a friend or a child: Kuo dirbi? The answer is just the job: Aš mokytoja. I'm a teacher.

To say where someone is from, use **iš**, from. The place after **iš** changes its ending. This is a new case, the genitive. It answers **ko?**, of what? or from what?, and you will meet it everywhere in this module: after **iš**, after **no**, after **ant** (on), and for whose something is.

IŠ + THE GENITIVE: WHERE FROM?

Nominative	Genitive	Meaning
-as → -o		
Hamburgas	iš Hamburgo	Hamburg
Berlynas	iš Berlyno	Berlin
-a → -os		
Lietuva	iš Lietuvos	Lithuania
Vokietija	iš Vokietijos	Germany
-ė → -ės		
kavinė	iš kavinės	the café
-ius → -iaus		
Vilnius	iš Vilniaus	Vilnius
-is → -ies		
šalis	iš kokios šalies?	a country from which country?

People take the genitive after **iš**, too: **Ona žino iš Rūtos**. Ona knows from Rūta.

Iš kur jūs?

Where are you from?

Aš vokietė (**vokietis**), iš Hamburgo.

I'm German, from Hamburg.

Aš lietuvė. Aš kalbu lietuviškai.

I'm Lithuanian. I speak Lithuanian.

Jonas – muzikantas, o Rūta – kepėja.

Jonas is a musician, and Rūta is a baker.

Aš žinau iš Onos.

I know from Ona.

GRAMMAR**G1) FIND THE WORDS**

Underline the nationalities and the jobs.

- 1 Aš vokietė ir inžinierė.

Meaning: I'm German and an engineer.

- 2 Mano močiutė – lietuvė.

Meaning: My grandmother is Lithuanian.

- 3 Jonas – muzikantas, o Rūta – kepėja.

Meaning: Jonas is a musician, and Rūta is a baker.

- 4 Ar jūs mokytoja? – Ne, aš studentė.

Meaning: Are you a teacher? – No, I'm a student.

- 5 Jis latvis, ji irgi latvė.

Meaning: He's Latvian, and so is she.

- 6 Mano kaimynas – anglas, jo draugė irgi anglė.

Meaning: My neighbour is English, and so is his girlfriend.

- 7 Jis lenkas ir pardavėjas. Ji irgi lenkė ir pardavėja.

Meaning: He's Polish and a shop assistant, and she's Polish and a shop assistant too.

- 8 Jis ispanas ir virėjas. Ji irgi ispanė ir virėja.

Meaning: He's Spanish and a cook, and she's Spanish and a cook too.

- 9 Jonas – ne studentas, jis muzikantas. Jo draugė irgi muzikantė.

Meaning: Jonas isn't a student, he's a musician. His friend is a musician too.

- 10 Jis mokytojas, o jo draugas – kepėjas.

Meaning: He's a teacher, and his friend is a baker.

G2) A MAN OR A WOMAN?

Choose the right word for the gap.

1 Ona yra _____.

- ☐ A lietuvis
- ☐ B lietuvė

Meaning: Ona is Lithuanian.

2 Lukas yra _____.

- ☐ A vokietis
- ☐ B vokiečių

Meaning: Lukas is German.

3 Lena yra _____.

- ☐ A vokiečių
- ☐ B vokietis

Meaning: Lena is German.

4 Jonas yra _____.

- ☐ A muzikantas
- ☐ B muzikantė

Meaning: Jonas is a musician.

5 Rūta yra _____.

- ☐ A kepėjas
- ☐ B kepėja

Meaning: Rūta is a baker.

6 Ona kalba _____.

- ☐ A lietuė
- ☐ B lietuvis
- ☐ C lietuviškai

Meaning: Ona speaks Lithuanian.

7 Jonas yra _____.

- ☐ A lietuė
- ☐ B lietuvis

Meaning: Jonas is Lithuanian.

8 Lukas yra _____.

- ☐ A inžinierė
- ☐ B inžinierius

Meaning: Lukas is an engineer.

9 Lena yra _____.

- ☐ A inžinierė
- ☐ B inžinierius

Meaning: Lena is an engineer.

10 Ar jūs _____, ponia Ona?

- ☐ A mokytoja
- ☐ B mokytojas

Meaning: Are you a teacher, Mrs Ona?

G3) COUNTRIES AND PEOPLE

Choose the right word for the gap.

1 Jis iš Latvijos. Jis _____.

☐ A latvis

☐ B latvė

Meaning: He's from Latvia. He's Latvian.

2 Mano kaimynė iš Latvijos. Ji _____.

☐ A latvis

☐ B latvė

Meaning: My neighbour is from Latvia. She's Latvian.

3 Jis iš Anglijos. Jis _____.

☐ A anglas

☐ B anglė

Meaning: He's from England. He's English.

4 Rūtos draugė iš Anglijos. Ji _____.

☐ A anglas

☐ B anglė

Meaning: Rūta's friend is from England. She's English.

5 Mano kaimynas iš Lenkijos. Jis _____.

☐ A lenkė

☐ B lenkas

Meaning: My neighbour is from Poland. He's Polish.

6 Ji iš Lenkijos. Ji _____.

☐ A lenkė

☐ B lenkas

Meaning: She's from Poland. She's Polish.

7 Jonas turi draugą. Jis ne lenkas, jis _____.

☐ A ispanė

☐ B ispanas

Meaning: Jonas has a friend. He isn't Polish, he's Spanish.

8 Ji ne anglė. Ji _____.

☐ A ispanas

☐ B ispanė

Meaning: She isn't English. She's Spanish.

9 Jonas nėra _____. Jis muzikantas.

☐ A studentas

☐ B studentė

Meaning: Jonas isn't a student. He's a musician.

10 Ji ne mokytoja. Ji _____.

☐ A studentas

☐ B studentė

Meaning: She isn't a teacher. She's a student.

G4) WHERE FROM?

Choose the right word for the gap.

1 Aš iš _____.

- ☐ A Vokietiją
- ☐ B Vokietijos
- ☐ C Vokietija

Meaning: I'm from Germany.

2 Aš iš _____.

- ☐ A Hamburgas
- ☐ B Hamburge
- ☐ C Hamburgo

Meaning: I'm from Hamburg.

3 Aš iš _____.

- ☐ A Lietuvos
- ☐ B Lietuvoje
- ☐ C Lietuva

Meaning: I'm from Lithuania.

4 Pyragas iš _____.

- ☐ A kavinėje
- ☐ B kavinės
- ☐ C kavinė

Meaning: The cake is from the café.

5 Aš žinau iš _____.

- ☐ A Ona
- ☐ B Oną
- ☐ C Onos

Meaning: I know from Ona.

6 Iš kokios _____ jūs?

- ☐ A šalies
- ☐ B šalis
- ☐ C šalį

Meaning: Which country are you from?

7 Aš iš _____.

- ☐ A Vilniaus
- ☐ B Vilniuje
- ☐ C Vilnius

Meaning: I'm from Vilnius.

8 Ar jūs iš _____?

- ☐ A Berlyno
- ☐ B Berlyne
- ☐ C Berlynas

Meaning: Are you from Berlin?

9 Mano _____ – Vokietija.

- ☐ A šalies
- ☐ B šalis

Meaning: My country is Germany.

10 _____ yra Lietuvoje.

- ☐ A Vilnius
- ☐ B Vilniaus

Meaning: Vilnius is in Lithuania.

G5) WHO DOES WHAT, AND WHERE FROM?

Answer the questions.

1 Kuo jie dirba?

- ☐ A Jis mokytojas, ji irgi mokytoja.
- ☐ B Jis mokytoja, ji irgi mokytojas.
- ☐ C Jis mokytojas, ji irgi mokytojas.

Meaning: What do they do? (He and she both teach.)

2 Kuo jie dirba?

- ☐ A Jis virėja, ji irgi virėjas.
- ☐ B Jis virėjas, ji irgi virėja.
- ☐ C Jis virėja, ji irgi virėja.

Meaning: What do they do? (They both cook.)

3 Kuo jie dirba?

- ☐ A Jis pardavėjas, ji irgi pardavėjas.
- ☐ B Jis pardavėjas, ji irgi pardavėja.
- ☐ C Jis pardavėja, ji irgi pardavėjas.

Meaning: What do they do? (They both work in a shop.)

4 Kuo jie dirba?

- ☐ A Jis kepėjas, ji irgi kepėja.
- ☐ B Jis kepėja, ji irgi kepėja.
- ☐ C Jis kepėja, ji irgi kepėjas.

Meaning: What do they do? (They both bake.)

5 Kuo dirba Jonas ir jo draugė?

- ☐ A Jonas – muzikantas, jo draugė irgi muzikantas.
- ☐ B Jonas – muzikantas, jo draugė irgi muzikantė.
- ☐ C Jonas – muzikantė, jo draugė irgi muzikantas.

Meaning: What do Jonas and his friend do? (They both play music.)

6 Iš kur jūs?

- ☐ A Iš Berlyne. Mano šalis – Vokietijos.
- ☐ B Iš Berlyno. Mano šalis – Vokietija.
- ☐ C Iš Berlynas. Mano šalies – Vokietija.

Meaning: Where are you from? (Ona asks a man from Berlin.)

7 Iš kokios šalies Ona?

- ☐ A Iš Lietuvoje, iš Vilniuje.
- ☐ B Iš Lietuvos, iš Vilniaus.
- ☐ C Iš Lietuva, iš Vilnius.

Meaning: Which country is Ona from?

8 Kas čia?

- ☐ A Čia iš Hamburgo, o čia iš Berlyno.
- ☐ B Čia Hamburgas, o čia Berlynas.
- ☐ C Čia Hamburgo, o čia Berlyno.

Meaning: What's this? (two photos)

9 Kur Vilnius?

- ☐ A Vilniaus – Lietuvoje. Lietuvos – Onos šalis.
- ☐ B Vilnius – Lietuvoje. Lietuva – Onos šalis.
- ☐ C Vilnius – Lietuvos. Lietuva – Onos šalies.

Meaning: Where is Vilnius?

10 Iš kur pyragas?

- ☐ A Iš kavinės. Kavinė apačioje.
- ☐ B Iš kavinė. Kavinės apačioje.
- ☐ C Iš kavinę. Kavinė apačioje.

Meaning: Where's the cake from?

G6) PUT THE WORDS IN ORDER

Put the words in order.

- 1**

Meaning: I am from Germany.

- 2**

Meaning: Which languages do you speak?

3 Aš trupučią lietuviškai. kalbu

Meaning: I speak a little Lithuanian.

4 yra Jonas o kepėja, Rūta muzikantas.

Meaning: Rūta is a baker, and Jonas a musician.

5 – Hamburgas Vokietijoje. Berlynas ir

Meaning: Hamburg and Berlin are in Germany.

6 Lietuva. – šalis Mano

Meaning: My country is Lithuania.

7 Lietuvos, iš Vilniaus. Aš iš

Meaning: I'm from Lithuania, from Vilnius.

8 yra Lietuvoje. Vilnius

Meaning: Vilnius is in Lithuania.

9 Iš šalies jūs? kokios

Meaning: Which country are you from?

10 iš apačioje, Kavinė o kavinės. pyragas

Meaning: The café is downstairs, and the cake is from the café.

G7) THE RIGHT WORDS

Choose the right words for the situation.

1 Ona asks where you are from. You say:

- ☐ A Aš Vokietija.
- ☐ B Aš iš Vokietijos.
- ☐ C Aš vokiškai.

2 Tell someone that you are German. You say:

- ☐ A Aš vokietė.
- ☐ B Aš Vokietija.
- ☐ C Aš iš vokiškai.

3 Ona asks if you speak Lithuanian. You speak only a little. You say:

- ☐ A Tik truputį.
- ☐ B Labai gerai.
- ☐ C Aš iš Lietuvos.

4 Ona is talking far too fast. You say:

- ☐ A Gal galite kalbėti greitai?
- ☐ B Kuo dirbate?
- ☐ C Gal galite kalbėti lėčiau?

5 Ona asks where in Germany you are from. You're from Hamburg.

You say:

- ☐ A Iš Hamburgas.
- ☐ B Hamburgas.
- ☐ C Iš Hamburgo.

6 A guest in the café speaks German. Rūta asks him if he's from Berlin. Rūta says:

- ☐ A Ar jūs iš Berlynas?
- ☐ B Ar jūs iš Berlyno?
- ☐ C Ar jūs Berlynas?

7 Elzė asks which country is yours. You say:

- ☐ A Mano šalis – Vokietijos.
- ☐ B Mano šalies – Vokietija.
- ☐ C Mano šalis – Vokietija.

8 You can't find the café. Ask where it is. You say:

- ☐ A Kur kavinė?
- ☐ B Iš kur kavinė?
- ☐ C Kur kavinės?

G8) PEOPLE AND LANGUAGES

Match the pairs.

- | | |
|-----------------|------------------------|
| ① vokietis | Ⓐ a Lithuanian (woman) |
| ② lietuvis | Ⓑ (in) English |
| ③ vokietė | Ⓒ a German (man) |
| ④ lietuviškai | Ⓓ (in) Lithuanian |
| ⑤ lietuvė | Ⓔ a German (woman) |
| ⑥ angliškai | Ⓕ from Germany |
| ⑦ iš Vokietijos | Ⓖ a Lithuanian (man) |